



Ви також можете подати заявку та надіслати додатки в OmaKela ([www.kela.fi/omakela](http://www.kela.fi/omakela)).

Додаткова інформація: [www.kela.fi/ukraina-uk](http://www.kela.fi/ukraina-uk)

Ви можете розрахувати скільки допомоги, ви отримуєте на сторінці ([www.kela.fi/laskurit](http://www.kela.fi/laskurit)).



Уважно заповніть анкету та переконайтеся, що усі потрібні додатки додані.

Якщо нам знадобиться додаткова інформація, ми зв'яжемося з вами.

Надішліть поштою заявку та додатки на адресу Kela, PL 10, 00056 KELA.



Ви можете звернутися з вашими питаннями до нашої телефонної служби ([www.kela.fi/soita-kelaan](http://www.kela.fi/soita-kelaan)).



Якщо ви раніше не подавали заявку на отримання допомоги Kela та переїхали до Фінляндії, додатково заповніть анкету Y 77. Якщо ви виїжджаєте за кордон, заповніть також анкету Y 38.

Використовуйте лише латинські літери.

**Термін подання заявки:** Заявку на стандартну допомогу на проживання можна подавати за поточний та 1 попередній місяць «заднім числом». Допомога завжди нараховується з 1-го числа.

## 1. Дані заявника

Особистий ідентифікаційний номер Прізвище та ім'я

Номер телефону

Адреса електронної пошти

Проживаю у цивільному шлюбі, починаючи з дати \_\_\_\_\_.

Проживаю окремо від чоловіка/дружини починаючи з дати \_\_\_\_\_.

Яка причина окремого проживання?

Стосунки закінчились

Інша причина, яка (наприклад, навчання чи робота в іншому місці проживання)? \_\_\_\_\_

Ви студент?

Ні

Так

Приблизний час закінчення навчання \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (місяць і рік)

## 2. Платіжні реквізити

Номер банківського рахунку заявника (Вказувати завжди, навіть якщо допомога виплачується орендодавцю)

Кому виплачується допомога на проживання?

заявнику  орендодавцю

Кому виплачується допомога на проживання "заднім числом"?

заявнику  орендодавцю

Ім'я і прізвище або назва орендодавця (вказуйте лише у випадку, якщо допомога буде виплачуватися орендодавцю.)

Номер банківського рахунку орендодавця

Номер для посилань (референтний номер)

## 3. Заявка



Виберіть один із трьох варіантів.

**3 яких наступних питань ви подаєте заявку?**

Допомога на проживання. З якої дати? \_\_\_\_\_

Щорічний перегляд допомоги на проживання. З якої дати? \_\_\_\_\_

Перегляд допомоги на проживання.



Якщо ви подаєте заявку на перегляд допомоги на проживання, виберіть із наведених нижче варіантів, які зміни у вашій ситуації змінилися або змінюються. Додайте також дату зміни. Якщо зміни відсутні, перейдіть до пункту 4.

Дата зміни доходів \_\_\_\_\_. Повідомте про зміни доходів в пункті 6.

Зміна кількості осіб або складу сім'ї та дата зміни \_\_\_\_\_.

Зміна житла з дати \_\_\_\_\_. Вкажіть нову адресу в пункті 5.

Зміна витрат на житло з дати \_\_\_\_\_.

Субарендатор в'їжджає до помешкання або виїжджає з помешкання з дати \_\_\_\_\_.

У когось із членів сім'ї починається або закінчується право на додаткову оплату житла для студентів \_\_\_\_\_.

Зміна форми власності помешкання (наприклад, з орендної квартири на власне помешкання) \_\_\_\_\_.

#### 4. Особи, які входять до складу домогосподарства

**i** Членами домогосподарства вважаються особи, які постійно проживають в одному помешканні. Якщо дані членів сім'ї не розміщуються тут, заповніть анкету АТ 1j, див. пункт 7 Додатки. Якщо серед членів сім'ї є особа з інвалідністю, яка потребує додаткового простору або поміч доглядальниці, дайте пояснення про ситуацію в пункті 8 Додаткова інформація. Ці дані вплинуть на обсяг допомоги на проживання.

Особистий ідентифікаційний номер або дата народження другого з подружжя	Ім'я і прізвище другого з подружжя	Студент	Приблизний час закінчення навчання (місяць і рік)
1.		<input type="checkbox"/>	/
Особистий ідентифікаційний номер або дата народження дитини або іншої особи, яка проживає в помешканні	Ім'я і прізвище, дитини або іншої особи, яка проживає в помешканні	Студент	Приблизний час закінчення навчання (місяць і рік)
2.		<input type="checkbox"/>	/
3.		<input type="checkbox"/>	/
4.		<input type="checkbox"/>	/
5.		<input type="checkbox"/>	/

#### 5. Дані про житло

Дійсна адреса або нова адреса, якщо ви переїжджаєте.

Поштовий індекс \_\_\_\_\_ Муніципалітет \_\_\_\_\_ Назва муніципалітету, де знаходиться помешкання \_\_\_\_\_

Дата переїзду \_\_\_\_\_.

##### Подаю заявку на

перегляд допомоги на проживання, витрати на проживання та інші дані про помешкання не змінилися. Якщо ви позначили цей пункт, ви можете перейти безпосередньо до пункту 6.

допомога на проживання  
 орендне помешкання або помешкання з частковим володінням  
 помешкання з правом на проживання  
Дані орендодавця \_\_\_\_\_

допомога на проживання на власне помешкання, яке є  
 квартира у житловому кооперативі  
 власний будинок

**i** Якщо сума оренди або оплата житла змінилася, додайте повідомлення про перегляд орендної плати або інші документи, підтверджуючі рахунки. Див. пункт 7 Додатки.

Оренда чи оплата житла, починаючи з дати \_\_\_\_\_ євро на місяць.

**i** Витрати на водопостачання та опалення не потрібно повідомляти, якщо ви проживаєте у власному будинку.

Додатково до оренди або оплати житла сплачується

Окрема плата за водопостачання \_\_\_\_\_ Окрема плата за опалення \_\_\_\_\_

Так  Так  
 Ні  Ні

В оренду або оплату житла входить електроенергія

Так  
 Ні

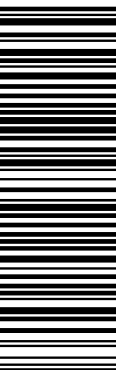
Ви чи хтось із членів вашої сім'ї маєє іпотеку?

Ні  
 Так Див. пункт 7 Додатки.

Чи є суборендар у домогосподарстві?

Ні  
 Так Суборендар сплачує оренду: \_\_\_\_\_ євро на місяць.

Ім'я, прізвище та дата народження суборендаря \_\_\_\_\_



## 6. Дохід

**i** Пільги, що отримуються від Kela, і доходи на неповнолітніх дітей повідомляти не потрібно. Введіть доходи брутто (тобто дохід до утримання податку) і період його отримання. Надайте додатки. Перелік обов'язкових додатків в пункті 7 Додатки. Дані про доходи від заробітної плати Kela отримує з реєстру доходів. Дані про пільги Kela отримує з реєстру доходів і від платників надання допомоги. Крім того, Kela отримує дані про доходи від Податкової адміністрації, які ми використовуємо для оцінки доходів.

**Чи отримуєте ви, ваш чоловік (дружина) або хтось із членів вашої сім'ї наступний дохід?**

Заробітна плата

Ні  Так Хто отримує? Перелічіть дані всіх роботодавців. Якщо мова йде про початок трудових відносин, надайте копію трудового договору.

Заявник \_\_\_\_\_

Другий з подружжя \_\_\_\_\_

Інший, хто? \_\_\_\_\_

Добові, що виплачуються з каси виплат з безробіття

Ні  Так. Хто отримує, з якої дати і який розмір добових на день?

Заявник \_\_\_\_\_

Другий з подружжя \_\_\_\_\_

Інший, хто? \_\_\_\_\_

Пенсія з-за кордону

Ні  Так Хто отримує, яка пенсія, її розмір на місяць?

Доходи від оренди житла

Ні  Так. Хто отримує і скільки на місяць?

**Чи плануєте ви або хтось із членів вашої сім'ї отримувати базову допомогу по безробіттю або допомогу ринку праці від Kela?**

Ні  Так. Хто?

**Чи є ви або хтось із членів сім'ї підприємцем?**

Ні  Так. Назва компанії або ідентифікатор підприємства (Y-tunnus)

Підприємець має страхування YEL або MYEL.

Підприємець отримує стартову допомогу (гроші), з дати \_\_\_\_\_.

Якщо підприємець не має страхування YEL або MYEL чи стартової допомоги, вкажіть свою оцінку доходу підприємця: \_\_\_\_\_ євро на місяць.

**Ви чи хтось із членів вашої сім'ї отримуєте гранти?**

Ні  Так. Чи має одержувач гранту страховку MYEL?  Так

Ні

**Чи маєте ви або хтось інший у вашій сім'ї дохід, відмінний від зазначених вище?**

Ні  Так. Хто отримує, який дохід і скільки на місяць?

**Чи маєте ви або інші особи вашої сім'ї**

гроші на банківських рахунках (депозити) або інші активи (напр., облігації), які приносять відсотковий дохід?

Ні  Так. Надайте дані про те, у кого яке майно, скільки і який відсотковий дохід.

індивідуальний інвестиційний рахунок?

Ні  Так. Надати виписку з індивідуального інвестиційного рахунку.

лісові угіддя?

Ні  Так. Яка площа лісових угідь і місце розташування?


Чи продавали або купували ви або хтось із членів вашої сім'ї акції чи паї інвестиційних фондів, інші цінні папери або віртуальну валюту протягом останніх 12 місяців?

- Ні  Так. Повідомте про всі акції, паї інвестиційних фондів та інші цінні папери, якими ви володієте. Надайте дані про те, хто володіє акціями чи частками, у якій компанії чи фонді вони знаходяться, яка їх кількість, назва, тип і коли вони були придбані. За іншим вибором, ви можете надати дані у додатках (наприклад, виплиску з депозитарного рахунку). Також вкажіть, чи будете ви продовжувати продаж цінних паперів тощо.

Чи зміниться ваші доходи або доходи членів вашої сім'ї протягом наступних 3 місяців?

- Ні  Так. Чиї доходи та як вони зміняться? Повідомте про будь-які зміни доходів протягом наступних 12 місяців.

## 7. Додатки

-  Kela отримує дані, що стосуються орендованих помешкань безпосередньо від деяких орендодавців в електронному вигляді. Тоді заявнику на отримання допомоги з проживання не потрібно подавати додатки щодо житла. Ви можете перевірити відповідних орендодавців на сайті Kela.

### Пункт 4. Особи, які входять до складу домогосподарства

- Якщо дані про членів вашої сім'ї не вміщуються в цій заявці, заповніть форму Kela AT 1j.

### Пункт 5. Дані про житло

- Копія чинного підписаного договору про оренду або договору про право на проживання, якщо ви ще не надіслали ці документи до Kela. Надішліть всі сторінки та додатки договору в Kela.
- Підтвердження суми оплати оренди або комунального платежу на поточний момент.
- З'ясування кредитора про кредит на житло або витяг з рахунку, де зазначений номер кредиту, його залишок, мета позики та відсоток (щодо помешкань з частковим або повним правом володіння).

### Пункт 6. Доходи

- Копія трудового договору, якщо ви починаєте нові трудові відносини.
- Пояснення про дохід від оренди, у якому вказується орендна плата, сплачена орендарем, і оплата, яка може бути сплачена за орендований об'єкт.
- Довідка про пенсію з-за кордону.
- Виписка з індивідуального інвестиційного рахунку.
- Інше підтвердження про доходи, яке? \_\_\_\_\_

### Інші додатки

- Анкета AT 5 Kela.
- Інший додаток, який? \_\_\_\_\_

## 8. Додаткова інформація

-  Позначте номером, на який пункт заявки ви посилаєтесь.

- Додаткова інформація на іншому паперовому листі. Напишіть на паперовому листі своє ім'я, прізвище та особистий ідентифікаційний номер.

## 9. Підпис

Я підтверджую, що надана мною інформація правильна, і повідомлю вам, якщо вона зміниться.

Місце та дата

Підпис і розбірливий підпис заявника

Підпис і розбірливий підпис другого з подружжя

Ми можемо використовувати отримані дані для вирішення цього питання про допомогу також в іншому питанні про допомогу, якщо дані мають бути врахованими за законом. Так само ми можемо використовувати отримані дані для отримання іншої пільги під час вирішення цієї пільги.

Ви можете отримати інформацію від Kela про те, де ми можемо отримати дані про вас і куди ми можемо їх передати.

